



# Euskararen aldeko aktibazio soziala: aukerak eta proposamenak



**27.Jun - 28.Jun 2022**

**Cód. G05-22**

**Mod.:**

Online en directo Presencial

**Edición**

2022

**Tipo de actividad**

Curso de Verano

**Fecha**

27.Jun - 28.Jun 2022

**Ubicación**

Palacio Miramar

**Idiomas**

Euskera

**Validez académica**

20 horas

**DIRECCIÓN**

**Kike Amonarriz Gorria**, Euskaltzaleen Topagunea

**Comité Organizador**

Fundación  
BBVA



## **Descripción**

Este curso puede considerarse como continuación del curso "Hizkuntza gutxituen aldeko aktibazio soziala" organizado el año pasado.

Dicho curso se analizó el marco teórico y las visiones prácticas sobre el tema, mientras que este año se pretende poner el foco en prácticas concretas: conoceremos distintas experiencias de activación desarrolladas en otras lenguas minoritarias del mundo (principalmente el caso de Gales), indagaremos en otras experiencias de movimientos sociales, analizando distintas propuestas que puedan ser útiles para las dinámicas favorables al euskera y, por último, pondremos el foco en las iniciativas más innovadoras desarrolladas dentro del movimiento que trabaja a favor de nuestra lengua.

Este curso recabará las aportaciones de personas expertas así como de personas experimentadas en el tema, en busca de las principales claves y referencias prácticas que permitan ampliar y dotar de mayor eficacia a la activación social a favor del euskera.

## **Objetivos**

Identificar las claves principales que permitan ampliar y dotar de mayor eficacia a la activación social a favor del euskera, y conocer experiencias prácticas.

Conocer distintas iniciativas de activación desarrolladas en otras lenguas minoritarias del mundo y extraer conclusiones que puedan ser aplicables en Euskal Herria. Se analizará especialmente el caso de Gales.

A partir del conocimiento de distintas experiencias de otros movimientos sociales, ofrecer referencias prácticas a las instituciones, asociaciones, personal técnico y voluntario que trabajan en el fomento de la lengua vasca, de cara a fortalecer la activación social del euskera.

# Programa

## 27-06-2022

08:45 - 09:00	Dokumentazio banaketa
09:00 - 09:30	Presentación por parte de la Dirección de la actividad <b>Kike Amonarriz Gorria</b>   Euskaltzaleen Topagunea - Lehendakaria
09:30 - 10:30	“Aktibazio-esperientziak munduko hizkuntza gutxituen artean” <b>Maialen Sobrino Lopez</b>   Garabide Elkartea
10:30 - 11:45	“Ziberaktibismoa: Zuhaitza, Huntza, Mihura, Errizoma” <b>Gorka Julio Hurtado</b>   Talaios kooperatiba - Kooperatibista
11:45 - 12:15	Pausa
12:15 - 13:30	Mesa Redonda: “Aktibismo interseksionala”  Euskalgintzari begirada mugimendu ekologistatik  <b>Lorea Flores Compains</b>   Greenpeace - Hego Euskal Herriko koordinatzailea  Armairuak eta arnaguneak. Euskalgintzari begirada aktibismo feminista eta LGTB-tik  <b>June Fernández Casete</b>   Kazetari feminista
13:30 - 14:00	Síntesis

## 28-06-2022

09:00 - 10:15	“Cymdeithas yr Iaith: esperientziak partekatzen Gales eta Euskal Herriaren artean” <b>Mabli Siriol Jones</b>   Cymdeithas yr Iaith - Lehendakaria ( <b>Participa via zoom</b> )
10:15 - 11:30	“Feminismoa eta euskalgintza: joan etorrian” <b>Miren Aranguren Etxarte</b>   Emagin Elkartea - Koordinazio taldeko kidea, ikerketan jarduten du bereziki
11:30 - 12:00	Pausa
12:00 - 13:30	Mesa Redonda: “Mahai-ingurua: aktibazio sozialerako bide berriak mugimendu euskaltzalean”  <b>Mikel Azkarate Perez</b>   Lau Haizetara topaguneko talde eragileko kidea <b>Iban Arantzabal Arrieta</b>   Tokikom-Goiena - Goiena komunikazio Taldean zuzendari nagusia <b>Yasmine Khri Maansri Khri Maansri</b>   Laba-Iruñea - LABA elkartearen kidea

## Dirigido por:



### **Kike Amonarriz Gorria**

Euskaltzaleen Topagunea

---

1961ean Tolosan jaioa. Euskal Filologian lizentziatua (UPV/EHU). Euskalgintzako hainbat esparru eta erakundetan aritutakoa: Galtzaundi Euskara Taldea, Tolosako Udal Euskara Zerbitzua, Siadeco. Euskararen Aholku Batzordeko partaide eta une honetan Euskaltzaleen Topaguneko lehendakaria. Umoregile gisa aritu izan da eta 4 txiste-kasete eta 6 txiste-liburu ditu argitaratuta. Hainbat telebista-programen zuzendari eta aurkezle. Besteak beste: Hau da A.U., Balinda, Txiskola, Mihiluze edo Tribuaren berbak. Soziolinguistikari buruzko artikulu ugari idatzi ditu. HIZNETeko irakasle. 2019an "Euskararen bidegurutzetik" liburua argitaratu zuen. "Hizkuntzen mundua eta euskara deskubrituz" eta "Hizkuntzarekin jolasean" unitate didaktikoen egilea.

## Profesorado

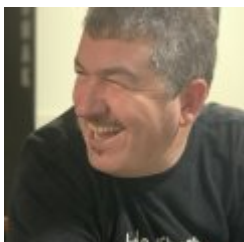


### **Miren Aranguren Etxarte**

Emagin Elkarte

---

Nafarra jaiotzez eta gipuzkoartuta azken urteetan. Soziologiako ikasketak egin nituen aspaldi, baina nire benetako ikasketak herrigintzan egin ditut. Gazte eta gaztetxe mugimenduetan aspaldi, eta azken 20 urteetan Euskal Herriko Bilgune Feministan eta Emagin Elkarte. Mugimendu feministaren historian murgildu nintzen orain dela urte batzuk "Gure Genealogia" feministak osatzeko (liburu bat argitaratu genuen izen berarekin). Azken urteotan zaintza lanen esparruan buru belarri nabil.



### **Iban Arantzabal Arrieta**

Goiena komunikazio Taldea koop. E. , Zuzendari nagusia

---

Hasierako ikasketak zientzietatik , baina magisteritzan lehenengo eta EHUko euskal filologian gero, letrak ezagutu zituen. Gerora bueltatu zen, behin lanean hasi ostean, zenbakietara. Horrela egin zituen "Kooperatiba enpresetako kudeaketan kurtso aurreratua" MUn, Enpresa zientzietan; ondoren, MBA Executiva masterra Mondragon Taldearen Otalora eraikinean. Gaur egun kudeaketa du ofizio Goiena Komunikazio Taldean eta pozik dago kooperatibako lan bazkide eta jabekide izateaz. Talde handixeagoan, Tokikomeko parte da, 76 toki komunikabide dituen enpresako presidente. Bestelakoetan ere jardun du: 2deu euskarazko ikus-entzunezkoen laborategiaren sorreran urte bi, Espaloia kafe Antzokian 10 urte kooperatibako presidente, Euskaliteko ebaluatzaile, Irrati programa bi Arrasate irradian, Euskal Herriko Ahotsak (ahotsak.com) zuzendaritzan, Badihardugu elkarte, Goibeko euskaltzaleen topagunea Zuzendaritzan, Topagunean 10 urte zuzendaritzan egona, Susa literatura, Gaztelupeko Hotsak, Hekimen...Beste enpresa batzuetako zuzendaritzetan Goiena ordezkatzuz: Alea, Batura mobile, Batu banatu, Abao komunikazio agentzia, Arteman



### **Mikel Azkarate Perez**

Lau Haizetara topagunea

---

Miembro fundador de la asociación Lau Haizetara (1992) en Errenteria/Orereta (Gipuzkoa). Uno de los agentes del proceso participativo "Aukerak sortzen" para la revitalización de la asociación en el periodo 2020-2021. Miembro del Consejo Asesor de Políticas Lingüísticas Municipales del Ayuntamiento de Errenteria. Profesor diplomado en Educación Primaria, y licenciado en Filología Vasca por la UPV/EHU. Fue profesor de euskera en el Euskaltegi Municipal de Irun (Gipuzkoa) y, posteriormente, técnico de euskera en el Concejo de Antsoain (Navarra) en la cendea del mismo nombre. Actualmente, traductor de la Diputación Foral de Gipuzkoa, coordinador del Plan Lingüístico en el Departamento de Hacienda y Finanzas de dicha institución y miembro fundador del grupo Saregin (2006) para la promoción del euskara.



## **June Fernández Casete**

---

June Fernández es periodista y ha coordinado durante diez años la revista feminista Pikara Magazine, de la que es fundadora. En la actualidad, escribe con perspectiva feminista interseccional en distintos medios, especialmente en Pikara y en la revista ARGIA. Ha impartido cursos sobre el uso no sexista del castellano y del euskera en UPV/EHU, Gobierno Vasco e IVAP. En la actualidad, desarrolla junto con Amaia Alvarez Uria el proyecto de Zinegoak "Nola esan/izan bollera euskaraz" y participa en el proyecto de Histeria Kolektiboa "Maternidades bollo", además de en el grupo Berbalagun Feminista, puesto en marcha por Pikara. También ha iniciado el proyecto Urdin Elektrikoa, de entrevistas y actuación con mujeres feministas de la cultura vasca, en el espacio BIRA de Bilbao. En 2018 participó en el Euskaraldia, dentro del Hamaikakoa de Bilbao, y esa experiencia ha sido un punto de inflexión en su biografía lingüística. Ha militado en distintos colectivos antirracistas, LGTB y feministas. En la actualidad, vive en Larrabetzu y milita en su grupo feminista, Zutunik!



## **Lorea Flores Compains**

Greenpeace

---

Biologian lizentziatu zen Euskal Herriko Unibertsitatean (Leioa). Ondotik Ekosistemen biodibertsitate, funtzionamendu eta kudeaketaren inguruko masterra egin eta Ibai Ekologian doktoratu zen unibertsitate berdinean. 2014an doktoretza lortu ondotik urte batzuk ibai ekologiari lotutako ikerkuntzan eman zituen, lehendabizi Euskal Herriko Unibertsitatean eta ondotik Frantziako nekazaritzako ikerketa institutuan (Senperen). Bere ikerketa batez ere ibai ibilguen errestaurazioari, uretako ornogabeei eta ibaien funtzionamenduari lotuta egon zen. Ondoren ikerketa akademikoa alde batera utzi eta 2018. urtetik Greenpeace erakundean ari da lanean Hego Euskal Herriko koordinatzaile moduan



## **Gorka Julio Hurtado**

Talaios Ahalduntzean Oinarritutako Sarea S Koop

---

Gorka Julio Informatikako ingeniari teknikoa da EHUtik. Gainera, UOCek administrazio publikoan Software Libreako buruzko Masterraren titularra da. Kooperatibista da Talaios kooperatiban, Olatukoop eta Koop57 EH finantza etikoen erakundearen sustatzailea. Software libreko irakaslea izan da Euskal Herriko Unibertsitateak (EHU), Udako Euskal Unibertsitateak (UEU) eta Asmoz Fundazioak eskaintako graduondokoa. Mondragon Unibertsitateko (MU) LEINN graduko (Lidergo Ekintzailea eta Berrikuntza Gradua) teknologiei buruzko ikastaroko irakasle aditua izan da Bartzelonan, Bilbon, Irunen, Madrilan, Oñatin, Queretaron eta Valentzian. Gainera, UEUK eta UPVk batera eskaintzen duten HEZIKT «IKTak eta konpetentzia digitalak hezkuntzan» graduondokoa parte hartzen du. Enpresa-arloko prestakuntzaren eta jabetzaren esparruan, gizarte-ekonomiako prestakuntza-prozesuetan dihardu. Kooperatzen, BerrekinBerregin, Tanslanekin eta, orain, Koopfabrika bezalako ekimen kooperatiboak sustatzeko programetan parte hartu du. Informazioaren eta komunikazioaren teknologiekin zerikusia duen prestakuntza eskaintzen du hainbat proiektutarako. Halaber, Radio Euskadi,



## **Yasmine Khris Maansri Khris Maansri**

Yasmine Khris Maansri naiz, 25 urte ditut eta LABAko kidea naiz. Marseillan jaio nintzen (1996), eta Atzerriko hizkuntzen Gradua, Hizkuntza-interpretazio Masterra eta Garaiko Historia Masterra egin nituen, eta gaur egun itzultzaile eta kazetari bezala egiten dut lan. Kazetaria naiz Hamaika telebistan eta Berria egunkarian, eta itzultzaile eta interpretea naiz Iruñeko Justizia Jauregian. Frantsesa ama-hizkuntza dut eta, bertalde, euskaraz, gaztelera, ingelesaz eta galegoz hitz egiten dut. Arabiera ikasten ari naiz. LABAn sartu naiz proiektuaren zabalpenaren hasieratik, 2020ko abenduan eta egun, komunikazio taldeko kidea naiz, besteak beste.



## **Mabli Siriol Jones**

Mabli Siriol Jones Cymdeithas yr Iaith mugimenduko presidentea da gaur egun. Mugimendu horrek kanpaina egiten du eta indarkeriarik gabeko neurri zuzenak hartzen ditu galeserako eta Galesko komunitateetarako. Cymdeithasek bere 60. urteurrena ospatuko du aurten. Mabli Cymdeithasekin



aktibista boluntarioa izan da azken urteotan, eta Senedd-en (Galesko Parlamentuan) eta LGBT eskubideen eta asilo-sistemaren erreformaren aldeko aktibista gisa lan egin du.



## **Maialen Sobrino Lopez**

Garabide Elkartea

---

Maialen Sobrino baztandarrak itzulpengintza eta interpretazio ikasketak egin zituen Gasteizen, Euskal Herriko Unibertsitatean, eta bere ibilbide profesionala hizkuntzei estu lotuta egon da. Itzultzaile lanetan jardun du, baita irakasle lanetan ere, tartean euskara irakasle Polonian Etxepare Institutuaren bidez, Gasteizko Hizkuntza Eskolan eta Gasteizko IRALEn. Hizkuntza gutxituen alorrean lanean 2015ean hasi zen, Nafarroa Oinez-eko "Txikiak Handi" egitasmoaren bidez. 2017an Garabide Elkartean hasi zen lanean eta ordutik du harreman estuagoa munduko hizkuntza aktibistekin. Hizkuntza gutxituei lotutako hainbat proiektutan parte hartu du (Hitz Adina Mintzo, HIGA, PEN kluba...) eta komunikabideetan ere hizkuntza gutxituak izan ditu hizpide; besteak beste, hiru urtez aritu zen Radio Euskadiko Graffiti irratsaioan hizkuntza aktibismoari buruzko kolaborazioak egiten.

# Precios matrícula

<b>PRESENCIAL</b>	<b>HASTA 27-06-2022</b>
General	80,00 EUR
<a href="#">Matrícula reducida general</a>	68,00 EUR
<a href="#">Exención de matrícula</a>	56,00 EUR
<a href="#">Cursos para Tod@s</a>	68,00 EUR
<a href="#">Donostia Kultura</a>	68,00 EUR
<a href="#">Elkar</a>	68,00 EUR
<a href="#">Profesionales y estudiantes de euskaltegis o centros homologados de autoaprendizaje</a>	68,00 EUR
<b>ONLINE EN DIRECTO</b>	<b>HASTA 27-06-2022</b>
General	80,00 EUR
<a href="#">Matrícula reducida general</a>	68,00 EUR
<a href="#">Exención de matrícula</a>	56,00 EUR
<a href="#">Cursos para Tod@s</a>	68,00 EUR
<a href="#">Donostia Kultura</a>	68,00 EUR
<a href="#">Elkar</a>	68,00 EUR
<a href="#">Profesionales y estudiantes de euskaltegis o centros homologados de autoaprendizaje</a>	68,00 EUR

# **Lugar**

## **Palacio Miramar**

Pº de Miraconcha nº 48. Donostia / San Sebastián

Gipuzkoa